联 合 国 S/2004/784



安全理事会

Distr.: General
4 October 2004
Chinese
Original: English

2004 年 10 月 1 日秘书长给安全理事会主席的信

谨随函转递我收到的 2004 年 9 月 28 日北大西洋公约组织秘书长的来文(见附件)。

请将本函及其附件提请安全理事会成员注意为荷。

科菲·安南(签名)

04-53569 (C) 061004 061004

附件

2004 年 9 月 28 日北大西洋公约组织秘书长给秘书长的信

根据安全理事会第 1088（1996）号决议，我附上 2004 年 8 月小型多国稳定部队(稳定部队)行动的每月报告（见附文）。请将本函及其附文送交联合国安全理事会为荷。

亚普德·霍普·舍费尔（签名）

附文

提交联合国的稳定部队行动的每月报告

1. 本报告涵盖 2004 年 8 月 1 日至 31 日的期间。

2. 2004 年 8 月 31 日，稳定部队的总兵力共 8 131 人，包括非北约国家的部队 389 人。另有 6 名稳定部队人员驻在克罗地亚。

3. 2004 年 8 月 27 日，格哈德·施特尔茨准将(德国陆军)将多国特混部队(东南)的指挥权交给让·米歇尔·谢罗准将(法国陆军)。2004 年 9 月 1 日，斯图尔特·比尔准将(加拿大陆军)将多国特混部队(西北)的指挥权交给马克·多德森准将(联合王国陆军)。

4. 伙伴/非北约国家的派遣队状况没有改变。

安全

5. 在本报告所述期间，波斯尼亚和黑塞哥维那保持稳定，没有需报告的严重事件。

6. 在本报告所述期间，没有发生对稳定部队人员的重大暴力行为。

7. 稳定部队继续从事武器的收集、销毁和框架工作。

8. 在本报告所述期间，根据“收获行动”框架所上缴或收缴的武器如下：小武器(步枪、手枪、左轮手枪)：712 枝；20 毫米以下弹药：149 065 发；20 毫米至 76 毫米弹药：340 发；76 毫米以上弹药：16 发；手榴弹：1 482 枚；地雷：210 颗；炸药：142.8 公斤；其他物品(迫击炮、迫击炮弹、枪榴弹、土制武器、火箭等)：4 484.5 件。

9. 为支援减少各实体武装部队的失效及报废弹药和支援减少在波斯尼亚和黑塞哥维那的武器数量，稳定部队继续进行第二期犰狳行动。至 2004 年 8 月 31 日，共销毁斯普斯卡共和国军弹药 2 674 吨。

10. 2004 年 7 月 31 日，稳定部队在布尔奇科逮捕了拉多万·卡拉季奇的战时侍卫米莱·佩契奇先生，他涉嫌进行反对《代顿协定》的活动。佩契奇先生已转至一个安全地点，以便进行进一步审问。为获得他进行威胁波斯尼亚安全环境的非法活动的证据，搜查了他的家。此后，稳定部队文件检索组对斯普斯卡共和国比耶利纳省内政部特别警察局进行了检查。在 1992 至 1995 年战争之后，佩契奇先生曾在比耶利纳省当过警官。2004 年 6 月，因此人参与向卡拉季奇提供支助，高级代表阿什当勋爵将他与 58 名其他的波斯尼亚塞族人一道列入黑名单。

11. 2004年8月31日，稳定部队在索科拉茨拘留了米洛万·契奇科·别利察先生和韦利科·博罗维纳先生。别利察先生和博罗维纳因进行反对《代顿协定》的活动被捕，他们还涉嫌向拉多万·卡拉季奇提供支助。开展这一行动时未发生任何事件。这是别利察先生今年第二次被稳定部队拘留。2004年5月14日，帕莱市前市长在索科拉茨被拘留，后于2004年6月14日被释放。他与莫姆契洛·曼迪茨先生一起，也曾是2003年3月的一次搜查行动的对象，当时阿什当勋爵冻结了他的银行账户，原因也是他向卡拉季奇提供支助。阿什当勋爵也在2003年7月将别利察先生列入欧盟的黑名单之中。

12. 2004年8月26日，与稳定部队合作的斯普斯卡共和国军及波黑联邦军部队在内韦西涅附近完成了联合大规模伤亡演习活动，波斯尼亚和黑塞哥维那武装部队同稳定部队在各级进行了良好合作。

各方的遵守情况

13. 在本报告所述期间，实体的武装部队遵守《代顿和平协定》的军事条款进行了正常的训练活动。

14. 在本报告所述期间，实体武装部队共进行了211次的训练活动和演习（斯普斯卡共和国军125次，波黑联邦军86次），212次调动（斯普斯卡共和国军125次，波黑联邦军87次）。

15. 2004年8月期间，共进行了44次武器和弹药储藏库的视察(20次在斯普斯卡共和国军，24次在波黑联邦军)。

16. 稳定部队联合军事事务部开展了一个新的咨询和援助执行倡议活动。目的是协助波斯尼亚和黑塞哥维那武装部队执行新的结构和改革，以便提高效率，并符合北约标准。第一阶段为2004年9月25日至11月23日期间，将包括访问波黑联邦军联合指挥部的上层军官、斯普斯卡共和国军参谋部以及波黑联邦军和斯普斯卡共和国旅、空军、后勤和训练指挥部。

10月份的市政选举

17. 2004年8月3日，波斯尼亚选举委员会宣布正式开始10月2日的市政选举竞选活动。共有68政党参加选举，有146名独立候选人、18个联盟、6个独立候选人名单。

结论

18. 2004年8月是业已被证明为非常安静的夏天的一个安静的月份。稳定部队威慑驻扎态势继续确保安全无虞环境，这预示着今年晚些时候波斯尼亚和平支援行动会顺利移交给欧盟。